



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 19. júna 2012 (20.06)
(OR. en)**

11607/12

**Medziinštitucionálny spis:
2012/0157 (NLE)**

**EEE 80
AGRILEG 92**

NÁVRH

Od:	Európska komisia
Dátum:	19. júna 2012
Č. dok. Kom.:	COM(2012) 296 final
Predmet:	Návrh rozhodnutia Rady o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

Delegáciám v prílohe zasielame návrh Komisie, ktorý sa predložil so sprievodným listom Jordiho AYETA PUIGARNAUA, riaditeľa, adresovaným Uwemu CORSEPIUSOVI, generálnemu tajomníkovi Rady Európskej únie.

Príloha: COM(2012) 296 final



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 19. 6. 2012
COM(2012) 296 final

2012/0157 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

**o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so
zmenou a doplnením prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia)
k Dohode o EHP**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

S cieľom zabezpečiť potrebnú právnu istotu a homogénnosť vnútorného trhu má Spoločný výbor EHP začleniť všetky príslušné právne predpisy Európskej únie do Dohody o EHP čo najskôr po ich prijatí.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Cieľom návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP (priloženého k navrhovanému rozhodnutiu Rady) je začleniť nariadenie (EÚ) č. 1274/2011 zo 7. decembra 2011 týkajúce sa koordinovaného viacročného kontrolného programu Únie na roky 2012, 2013 a 2014 s cieľom zabezpečiť dodržiavanie maximálnych hladín rezíduí pesticídov a posúdiť vystavenie spotrebiteľov rezíduám pesticídov v potravinách rastlinného a živočíšneho pôvodu a na nich.

Nariadenie Komisie (ES) č. 1213/2008 týkajúce sa koordinovaného viacročného kontrolného programu na roky 2009, 2010 a 2011 bolo začlenené do Dohody o EHP s určitými úpravami pre štáty EZVO, ktoré sú súčasťou EHP.

Tieto úpravy by sa mali prevziať do nariadenia (EÚ) č. 1274/2011.

Predmetné úpravy sa týkajú počtu pesticídov, ktoré má monitorovať Island, a počtu vzoriek z každého produktu, ktoré majú Island a Nórsko odobrať a analyzovať. Zohľadňujú najmä obmedzené laboratórne kapacity na Islande v oblasti analyzovania rezíduí pesticídov.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

V článku 1 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2894/94 o opatreniach na vykonávanie dohody o EHP sa stanovuje, že Rada na základe návrhu Komisie prijíma v mene Únie pozíciu k takýmto rozhodnutiam.

Komisia predkladá Rade návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP, aby ho Rada prijala ako pozíciu Únie. Komisia verí, že tento návrh bude môcť Spoločnému výboru EHP predložiť pri najbližšej novej príležitosti.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä jej článok 43 ods. 2 a článok 168 ods. 4 písm. b) v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore¹, a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore² (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla platnosť 1. januára 1994.
- (2) Podľa článku 98 Dohody o EHP môže Spoločný výbor EHP okrem iného rozhodnúť o zmene a doplnení prílohy II k dohode o EHP.
- (3) Príloha II k dohode o EHP obsahuje ustanovenia a dojednania týkajúce sa technických predpisov, noriem, skúšok a certifikácie.
- (4) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1274/2011 zo 7. decembra 2011 týkajúce sa koordinovaného viacročného kontrolného programu Únie na roky 2012, 2013 a 2014 s cieľom zabezpečiť dodržiavanie maximálnych hladín rezíduí pesticídov a posúdiť vystavenie spotrebiteľov rezíduám pesticídov v potravinách rastlinného a živočíšneho pôvodu a na nich³ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Nariadenie Komisie (ES) č. 1213/2008 z 5. decembra 2008 týkajúce sa koordinovaného viacročného kontrolného programu Spoločenstva na roky 2009, 2010 a 2011 s cieľom zabezpečiť dodržiavanie maximálnych hladín rezíduí pesticídov v a na potravinách rastlinného a živočíšneho pôvodu a posúdiť vystavenie spotrebiteľov týmto rezíduám⁴ bolo začlenené do Dohody o EHP s určitými úpravami pre štáty EZVO, ktoré sú súčasťou EHP.

¹ Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.

² Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

³ Ú. v. EÚ L 325, 8.12.2011, s. 24.

⁴ Ú. v. EÚ L 328, 6.12.2008, s. 9.

- (6) Tieto úpravy by sa mali prevziať do nariadenia (EÚ) č. 1274/2011. Týkajú sa počtu pesticídov, ktoré má monitorovať Island, a počtu vzoriek z každého produktu, ktoré majú Island a Nórsko odobrať a analyzovať, a zohľadňujú najmä obmedzené laboratórne kapacity na Islande.
- (7) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (8) Pozícia Európskej únie v Spoločnom výbore EHP by mala vychádzať z pripojeného návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP, vychádza z návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP, ktorý je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Malé zmeny v návrhu rozhodnutia môžu zástupcovia Únie v Spoločnom výbore EHP odsúhlasiť bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Rozhodnutie Spoločného výboru EHP sa po jeho prijatí uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA

Pripravované znenie

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. ,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia)

k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. ... z ...¹.
- (2) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1274/2011 zo 7. decembra 2011 týkajúce sa koordinovaného viacročného kontrolného programu Únie na roky 2012, 2013 a 2014 s cieľom zabezpečiť dodržiavanie maximálnych hladín rezíduí pesticídov a posúdiť vystavenie spotrebiteľov rezíduám pesticídov v potravinách rastlinného a živočíšneho pôvodu a na nich² sa má začleniť do dohody.
- (3) Nariadenie Komisie (ES) č. 1213/2008³, ktoré je začlenené do dohody, sa v EÚ zrušilo, a preto je potrebné odkaz naň v rámci dohody vypustiť.
- (4) Toto rozhodnutie sa týka právnych predpisov o potravinách. Právne predpisy týkajúce sa potravín sa neuplatňujú na Lichtenštajnsko, pokiaľ platnosť dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami zahŕňa aj Lichtenštajnsko, ako je uvedené v úvode ku kapitole XII prílohy II dohody. Toto rozhodnutie sa preto neuplatňuje na Lichtenštajnsko,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Kapitola XII prílohy II k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Znenie bodu 54zzzzb [nariadenie Komisie (ES) č. 1213/2008] sa vypúšťa.
2. Za bod 65 [nariadenie Komisie (EÚ) č. 1171/2011] sa vkladá tento bod:

¹ Ú. v. EÚ L ...

² Ú. v. EÚ L 325, 8.12.2011, s. 24.

³ Ú. v. EÚ L 328, 6.12.2008, s. 9.

„66. **32011 R 1274**: vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1274/2011 zo 7. decembra 2011 týkajúce sa koordinovaného viacročného kontrolného programu Únie na roky 2012, 2013 a 2014 s cieľom zabezpečiť dodržiavanie maximálnych hladín rezíduí pesticídov a posúdiť vystavenie spotrebiteľov rezíduám pesticídov v potravinách rastlinného a živočíšneho pôvodu a na nich (Ú. v. EÚ L 352, 8.12.2011, s. 24).

Ustanovenia tohto nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

1. V článku 1 sa dopĺňa tento text:

„V rokoch 2012, 2013 a 2014 môže Island aj naďalej zbierať vzorky z rovnakých 61 pesticídov monitorovaných v potravinách na jeho trhu v roku 2011 a analyzovať ich.“

2. V bode 5 prílohy II sa dopĺňa tento text:

”

IS	12(*) 15(**)
NO	12(*) 15(**)

“

Článok 2

Znenia nariadenia (EÚ) č. 1274/2011 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejnia v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, sú autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť [...] pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody⁴.

⁴

[Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli [...]

*Za Spoločný výbor EHP
predseda
[...]*

*tajomníci
Spoločného výboru EHP
[...]*